

## 1 EU - Konformitätserklärung EU - Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.  
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

3 Dokument-Nr.: 12213361  
Document - No.:

4 Hersteller: Miele & Cie. KG  
Manufacturer:

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29  
Address: 33332 Gütersloh  
Germany

6 Produktbezeichnung: 7 Trommeltrockner, gewerblich 8 Typenbezeichnung: PT001  
Product designation: Tumble Dryer, commercial Type:

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

10 Nummer: -Beschreibung  
Number: -Description

10.1 2006/42/EG: Maschinenrichtlinie  
2006/42/EC: Machinery Directive

10.2 2014/30/EU: EMV Richtlinie  
2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility

10.8 2011/65/EU: RoHS-Richtlinie  
2011/65/EU: RoHS-Directive

11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:  
Applied harmonised European Standard:

EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A1+A2+A14+A15:2021  
EN 50570:2013+A1:2018  
EN 62233:2008+Ber.1:2008  
EN ISO 10472-1:2008  
EN ISO 10472-4:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

12 CE-Beauftragter für die technischen Unterlagen:  
CE-Representative for Technical Documents:

Marcus Kasten Miele & Cie. KG  
Industriestraße 3  
31275 Lehrte

13 Ort, Datum: Lehrte, 25.08.2022  
Place, Date:

14 Rechtsverbindliche Unterschrift:  
Legal signature:

15 Leiter Konstruktion u. Entwicklung  
Director Research and Development Lehrte Plant

Dr. Karsten Gayk

16 Leiter Lehrte Plant  
Managing Director Lehrte Plant

ppa. Ralf Kretschmer

№	bg	cs	da	el	es	et	is
1)	ЕС – Декларация за съответствие	EU-konformitetserklæring	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE	EU – Vastavusdeklaratsioon	EU-samræmingisfrýsing
2)	Газни Декларация за съответствие на ЕО е издадена на база на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.	Tou prohlášení o shodě bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.	Dette EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.	See EU vastavusdeklaratsioon ainult ettevõtte MIELE & Cie. KG ainuvastutuseel.	Þessi samræmingisfrýsing hefur verið gefin út af MIELE & Cie. KG á eigin ábyrgð og útgáfu þessarar EB-samræmingisfrýsingar.
3)	Документ №:	Dokument č.:	Dokument nr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento n.º:	Dokumendi nr.:	Skjal nr.:
4)	Проводител:	Vůdce:	Produce:	Διευθυντής:	Fabricante:	Tooja:	Framleiðandi:
5)	Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:	Address:	Póstfang:
6)	Наименование на продукта:	Označení produktu:	Produktbetegnelse:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Vorúdfang:
7)	сушильная машина каландър	Sušička Práčka Mandl Systém žehlení s párou Inkasní systém	Tørretumbler Vaskemaskine Stryggerle Dampstrygesystem Bæltingsystem	Στεγνωτήριο Πλυτήριο ρούχων Σιδερωτήριο Σύστημα ατμοποίησης με ατμό Κερατοδοκίτης	Secadora Lavadora Calandra Sistema de planchado a vapor Kasseerimissüsteemi	Purrkati Pesumasin Kalandar Aurutrikraud Gufustraukerfi Græstaukerfi	Purrkati Pesumasin Kalandar Strauvelar Gufustraukerfi Græstaukerfi
8)	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:	Tüübiühitis:	Gerðisliki:
9)	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie.	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning.	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις αρμόδιας της Ένωσης.	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión.	Eelkirjeldatud deklaratsioon toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega.	Ofangreint viðfang frýsingarinnar samræmist viðþingið samræmingisfrýsingar Bandalagsins.
10.1)	Номер – описание	Číslo - Označení	Nummer - Beskrivelse	Αριθμός - Περιγραφή	Número - Descripción	Number - nimetus	Númer - lýsing
10.2)	Директива за уредите	Směrnice o strojích	Maskindirektiv	Οδηγία συσκευών	Directiv de mașinării	Masinaidirektiv	Tilskiptum um vélarbúnað
10.3)	Директива за EMC	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	Οδηγία ΗΜΣ	Directiv de CEM	EMC direktiv	Tilskiptum um rafsegulsvöðssamhæfi
10.4)	Директива за облигаване на законодателствата на държавите членки относно газове уреди (до 20.04.2018 г.)	Směrnice pro plynové spotřebiče (do 20.04.2018)	Gasapparattidirektiv (til 20.04.2018)	Οδηγία για συσκευές αερίου (έως τις 20.04.2018)	Directiva sobre los Aparatos de Gas (hasta el 20.04.2018)	2009/142/CE	2009/142/EB
10.5)	Директива относеща се до енергоефективни продукти - РЕГЛАМЕНТ НА КОМИСИЯТА (ЕО) №1275/2008 (в изказване)	Směrnice o nízkém napětí	2009/125/EF	2009/125/ΕΚ	2009/125/CE	2009/125/ΕΕ	2009/125/EB
10.6)	Директива за съоръжения под налягане	Směrnice pro tlakové přístroje	Direktiv om trykbærende udstyr	2014/68/ΕΕ	2014/68/CE	2014/68/ΕΕ	2014/68/EB
10.7)	Директива за радиосъоръжения (приложимо само за тип модели с окончание "W")	Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh (týká se pouze typového označení s koncovkou -W)	Radioústvysílací direktiv (gælder kun for modeller, der ender på "W")	2014/53/ΕΕ	2014/53/CE	2014/53/ΕΕ	2014/53/EB
10.8)	Директивата за ограничение на употреба на определени опасни вещества в ЕО	Směrnice RoHS	Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	2011/65/ΕΕ	2011/65/CE	2011/65/ΕΕ	2011/65/EB
11)	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendt harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Uhtustatud Euroopa standard:	Vöðgandi samræming Evrópustandali:
12)	CE-пълномощник за техническата документация:	Autorizovaná osoba CE pro technické materiály:	CE-ansvarlig for tekniske dokumenter:	Εντεταλμένος CE για τα τεχνικά έγγραφα:	Encargado CE para documentación técnica:	TEhnilise dokumentatsiooni eest vastutav EL volinik:	CE-ábyrgðaraðili fyrir tæknigögn:
13)	Место, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Coğrafya ve gün:	Koort, kuupäev:	Staður og dagsetning:
14)	Правно обвързващ подпис:	Juridisk bindende underskrift:	Juridisk bindende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Õigustuslik siduv allkiri:	Lagalega skuldbindingandi undirskrift:
15)	Ръководител отд. констр. и разраб.	Vedení konstrukce a vývoje	Leder konstruktion og udvikling	Διευθυντής κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo	Konstruktiooni- ja arendusosakonna juhataja	Verkefnissjóri hönnunar og þróunar
16)	Ръководител производство	Vedení výroby přístrojů	Leder maskinfremstilling	Διευθυντής παραγωγής	Dirección producción de aparatos	Tootmisosakonna	Verkefnissjóri tækjaframleiðslu

	fi	fr	nr	hu	it	it	iv
1)	EY – vaatimustenmukaisuusvaikutus	Déclaration UE de conformité	EZ izjava o sukladnosti	EK megfelelőségi nyilatkozat	Dichiarazione di conformità CE	ES – Atitiktimo sertifikatas	UK – Abištibas deklaracija
2)	Tämän EY-vaatimustenmukaisuusvaikutuksen on yksinomaista vastuulla laatinut MIELE & Cie. KG.	Cette déclaration de conformité CE a été rédigée exclusivement par MIELE & Cie. KG. MIELE & Cie. KG est la seule responsable de MIELE & Cie. KG.	Ova je EZ izjava o sukladnosti izdana pod isključivom odgovornošću društva MIELE & Cie. KG. MIELE & Cie. KG. je isključivo odgovorna za izdavanje ove izjave o sukladnosti.	EK az EC Megfelelőségi Nyilatkozatot a MIELE & Cie. KG. vállalat készítette és kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.	La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da MIELE & Cie. KG. sotto la propria esclusiva responsabilità.	Uz štos EB atitiktibas deklaracijos išdavimą yra atsakingi tik „MIELE & Cie. KG.“.	Ši EK abištibas deklaracija izdota vienīgi uz „MIELE & Cie. KG.“ abildību.
3)	Asiakirjanta:	N° de document :	Br. dokumenta:	Dokument: sz.:	N. documento:	Dokumento-Nr.:	Dokumenta Nr.:
4)	Vaimistaja:	Fabricant :	Proizvođač:	Gyártó:	Produttore:	Gamintojas:	Ražadalis:
5)	Tuotteen nimi:	Adresse :	Osoite:	Cim:	Indirizzo:	Adrese:	Adrese:
6)	Kuivausrumpu	Désignation produit :	Oznaka proizvoda:	Termék megnevezése:	Designazione del prodotto:	Produkto aprašymas:	Produkto nosaukums:
7)	Pesukone	Sèche-linge	Perilica rublja	Szárítógép	Asciugabiancheria/Esiccatoio a tamburo	Džiovinuvimas	Zāvėtājs
8)	Kuumamankeli	Machine à laver	Valjalk za glazanje	Mosógép	Lavatrice	Plovimo mašina	Veļas mašīna
9)	Höyläytinjärjestelmä	Repassouse	Sustav za pranje	Váljás mosógató	Margano	Lyginimo presas	Tvarka gludināšanas iekārtā
10)	Yhteensopivuus	Centre de repassage vapeur	Sustav za saunaplatu	Gőzvasztó rendszer	Sistema silante a vapore	Garne lyginimo sistema	Tvarka gludināšanas sistēma
11)	Yhteensopivuus	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Kesävaikutus	Készülékvesztés	Modello:	Mokėsčių rinkimo sistemos	Mokėsčių rinkimo sistemos
12)	Yhteensopivuus	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Kesävaikutus	Készülékvesztés	Numero e denominazione	Tipas nosaukums:	Tipas nosaukums:
13)	Yhteensopivuus	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Kesävaikutus	Készülékvesztés	Numero e denominazione	Tipas nosaukums:	Tipas nosaukums:
14)	Yhteensopivuus	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Kesävaikutus	Készülékvesztés	Numero e denominazione	Tipas nosaukums:	Tipas nosaukums:
15)	Yhteensopivuus	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Kesävaikutus	Készülékvesztés	Numero e denominazione	Tipas nosaukums:	Tipas nosaukums:
16)	Yhteensopivuus	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Kesävaikutus	Készülékvesztés	Numero e denominazione	Tipas nosaukums:	Tipas nosaukums:

	nl	no	pl	pt	ro	sk	si	sv
1)	EU – conformiteitsverklaring	EF-samsvarserklæring	Declararea de conformitate UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhľadanie o zhode ES	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.	Denne EF-samsvarserklæringen ble utstedt med ansvar fra MIELE & Cie. KG.	Niniejsza deklaracja zgodności o wydania została na wyłączną odpowiedzialność spółki MIELE & Cie. KG.	Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de MIELE & Cie. KG.	Acesta declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a MIELE & Cie. KG.	Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.	Överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.	Den här EG-förklaring om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.
3)	Document nr.:	Documentnr.:	Document nr.:	Document nr.:	Nr. document:	C. dokumentu:	Sl. dokumentar:	Dokumentnr.:
4)	Fabrikant:	Produsent:	Fabricante:	Fabricante:	Produsător:	Vyrábca:	Proizvajalec:	Tilvarener:
5)	Adresse:	Adress:	Adress:	Endereço:	Adresă:	Výrobcova adresa:	Proizvajalecova adresa:	Adress:
6)	Produktbetegnelse:	Nazwa produktu:	Designația do produsului:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Názov produktu:	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:
7)	Droogautomaat	Vaskemaskin	Pralka	Máquina de lavar roupa	Ušeztor	Sušični stroj	Torkumlare	Torkumlare
	Wasmachine	Pralka	Pralka	Máquina de lavar roupa	Máquina de spălat rufe	Práčka	Tvålmaskin	Tvålmaskin
	Muldenmangel	Magel maskin	Calandras	System de ergonare a vapor	Calandru	Likalni stroj	Varmmangel	Varmmangel
	Stovkemasin	System prasoiania z parą	System de caldare cu aburi	System de încălzire	System de căldură cu aburi	Parní likalni systém	Angströvsystem	Angströvsystem
	Betalingsystem	System kasující	Meatheiro	System de încălzire	System de încălzire	Inkasny systém	Poletautomat	Poletautomat
8)	Typosandledning:	Typosandledning:	Modelo:	Modelo:	Tipul:	Typosandledning:	Typosandledning:	Förbetsledning:
9)	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation	Ympionni yllämpiä pyydettyä minieszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa	Modelul este în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii:	Modelul este în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii:	Objektul descriș mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislative de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:	Uvedený predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy EÚ.	Zopori opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpise Evropske unije.	Förbetsledning för försäkringen ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering.
10)	Nummer - Beskrivelse	Nummer - Opis	Nummer - Descriere	Nummer - Descriere	Număr - descriere	Číslo - popis	Sčíslo - Opis	Nummer - beskrivning
10.1)	2006/42/EG	2006/42/WE	2006/42/CE	2006/42/CE	2006/42/CE	2006/42/ES	2006/42/ES	2006/42/EG
10.2)	2014/30/EU	2014/30/UE	Directiva de Máquinas	Directiva de Máquinas	Directiva privind mașinile	Directiva o strojích	Directiva o strojích	Maskindirektiv
	2014/30/EU	2014/30/UE	Directiva de Compatibilitate Electromagnetică	Directiva de Compatibilitate Electromagnetică	Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	Directiva o elektromagnetnej zlučiteľnosti	Directiva o elektromagnetni združljivosti	EMV-direktiv
10.3)	2009/142/EG	2009/142/WE	Directiva de Aparatos a Gás (até 20.04.2018)	Directiva de Aparatos a Gás (até 20.04.2018)	Directiva privind aparatele consumatoare de combustibil gazos (până la 20.04.2018)	2009/142/ES	2009/142/EF	2009/142/EG
	2016/426	2016/426	Regulamento UE relativo aos aparelhos a gás (a partir de 21.04.2018)	Regulamentul UE privind aparatele consumatoare de combustibil gazos (de la 21.04.2018)	2016/426	2016/426	2016/426	2016/426
10.4)	2014/35/EG	2014/35/UE	Directiva de Baixa Tensião	Directiva de Baixa Tensião	Directiva de joasă tensiune	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EU
	2009/125/EG	2009/125/UE	Directiva ERP	Directiva ERP	Directiva ERP	2009/125/ES	2009/125/EF	2009/125/EG
10.5)	2009/125/EG	2009/125/UE	Directiva ERP	Directiva ERP	Directiva ERP	2009/125/ES	2009/125/EF	2009/125/EG
	2008/1275/EG (standby)	2008/1275/UE (standby)	- REGULAMENTO 2008/1275/UE (relativo a aparatos a gás)	- REGULAMENTO 2008/1275/UE (relativo a aparatos a gás)	- REGULAMENT (CE) nr. 1275/2008 (relativ produs)	2008/1275/ES	2008/1275/EF	2008/1275/EG
10.6)	2014/68/EG	2014/68/WE	Directiva 97/23/EG Equipamentos sob pressão	Directiva 97/23/EG Equipamentos sob pressão	Directiva privind echipamentele sub presiune	2014/68/EU	2014/68/EU	2014/68/EU
	2014/53/EG	2014/53/UE	Directiva relativa aos equipamentos de rádio (apenas aplicável para designação de tipo que termine em "-W")	Directiva relativa aos equipamentos de rádio (apenas aplicável para designação de tipo que termine em "-W")	Directiva privind echipamentele radio (se aplică doar pentru modelele cu terminale "-W")	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/EU
10.7)	2014/53/EG	2014/53/UE	Directiva RoHS	Directiva de restricção de substâncias perigosas	Directiva RoHS privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	2011/65/EU	2011/65/EU	2011/65/EU
10.8)	2011/65/EG	2011/65/WE	Directiva RoHS	Directiva de restricção de substâncias perigosas	Directiva RoHS privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	2011/65/EU	2011/65/EU	2011/65/EU
11)	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Anvendt harmoniseret europæisk standard:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizată aplicată:	Normă europeană armonizată aplicată:	Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:	Uporabljene usklajene evropske norme:	Tillämpade harmoniserad europeisk standard:
12)	CE-bevoegd voor de technische documenten:	CE-fulmøktlig for teknisk dokumentation:	Preinomic CE dla dokumentacji technicznej:	Responsabil CE pentru documentele tehnice:	Responsabil CE pentru documentele tehnice:	Poverenec CE pre tehnične dokumente:	CE-representant för de tekniska underlagen:	CE-representant för de tekniska underlagen:
13)	Plaats datum:	Sted dato:	Miejscowość, data:	Localitate, Data:	Localitate, Data:	Miesto, dátum:	Orj, datum:	Orj, datum:
14)	Rechtsbindende underskrift:	Juridisk bindende underskrift:	Proșpis avizată prin:	Asinatura legală:	Asinatura legală:	Pravno obvezujoč podpis:	Juridisk bindande underskrift:	Juridisk bindande underskrift:
15)	Hoofd constructie en ontwikkeling	Leider konstruktion og udvikling	Kierownik dz. konstrukcji i rozwoju	Diracția de dep. construcție e dezvoltare	Conducerea departament Protecție și dezvoltare	Vodja konstrukcije in razvoja	Chief Konstruktion och utveckling	Chief Konstruktion och utveckling
16)	Hoofd productie	Leider serieproduktion	Kierownik produkcji urządzeń	Diracția de dep. de producție	Conducerea departament Fabricație aparate	Vodja proizvodnje strojev	Chief maskintillverkning	Chief maskintillverkning